ETRENNES.

POUPÉES, ARCHES DE NOË,
POLICHINELLES, CHEVAUX BERÇANTS,
TRAINEAUX, BERCEAUX DE POUPEE,
DÉJETS SERVICES À THÉ, HUILIERS,
CARAFFES, VERRES À V. N. ALBUMS,
SACHELS, PORTE-MONNAIE,
TASSÉS À MOUSTACHE,

LAMPES DE FANTAISIE,
RÉVEIL-MATIN, CUILLERES EN ARGENT,
COUTEAU A D'ÉBITER,
CRYSTAL COLORE, PORCELAINE, Etc., Etc., Etc.

E. D. D'ORSONNENS,
143 RUE PRINCIPALE, HULL.

S. ROGERS et FILS
Entrepreneurs de Pompes Funèbres
15, rue St. NICHOLAS,
OTTAWA.
RESIDENCE AU DESSUS DU MAGASIN.
Connections par Téléphone.
Tous ordres remplis avec promptitude et à de bonnes conditions.

LES POELES DE SMART

Sont les Meilleurs

Toutes descriptions de Poêles et Fournaux constamment
en vente aux Entrepôts de Variété et aux Salles de
Fourniture de Maison.

532 et 534 RUE SUSSEX, OTTAWA

JOSEPH BOYDEN

Aux Electeurs
DE LA
CITÉ D'OTTAWA.

MESSIEURS,
A la demande d'un grand nombre d'électeurs de cette cité, j'ai consenti à poser ma candidature pour la cité d'Ottawa, à l'élection qui doit avoir lieu pour le Parti libéral de la Province de Québec, le 15 novembre 1886. J'ai toujours fait le parti libéral-son serviteur sous l'administration judiciaire du Canada et de la position de prospérité bien établie. Comptant sur l'appui sincère pour cette candidature de la part des électeurs de toutes nationalités et croyances, j'attends votre décision avec tous les égards de la reconnaissance comme appréciation de la faveur et confiance que vous avez si généralement manifestées à mon égard au sujet de cette haute et honorable position. J'ai l'honneur d'être
Messieurs,
Votre obéissant serviteur,
Wm G PERREY.
Ottawa, 15 nov. 1886.

AVIS

EST par le présent donné que demande sera faite à la Législature de Québec à sa prochaine session, au sujet de la Compagnie de chemins de fer d'Ottawa et de la Vallée de la Gatineau, pour un acte amendé l'acte d'incorporation de la dite Compagnie et lui accordant le privilège de s'amalgamer avec d'autres compagnies de chemins de fer en prolongeant le temps fixé pour la complétion de ce dit chemin de fer et lui permettant d'émettre des débetures portant hypothèques ou par l'extension de ses pouvoirs de construire d'autres branches ou autrement pour amender le dit acte d'incorporation pour d'autres fins.
H. B. MACKINTOSH,
Secrétaire de la dite Compagnie.
Daté à Ottawa, ce }
5 Janvier, 1887.

AVIS

EST par les présentes donné qu'une demande sera faite à la Législature de la Province de Québec, à sa prochaine session au sujet de la Compagnie de chemins de fer de l'Ontario, pour un acte amendé l'acte d'incorporation de la dite Compagnie et lui accordant le privilège de s'amalgamer avec d'autres compagnies de chemins de fer en prolongeant le temps pour la complétion de ce dit chemin de fer, et étendant ses pouvoirs de constructions d'autres branches de chemins de fer, et d'amender le dit acte d'incorporation pour tous autres objets.
H. B. MACKINTOSH,
Secrétaire de la dite Compagnie.
Daté à Ottawa, ce }
5 Janvier, 1887.

DANS LA CAPITALE

Un livre intéressant
Le joli volume dû à la plume de notre collaborateur Gaston P. Labat et intitulé "Nos voyageurs Canadiens ou 90 jours parmi les crocodiliens" peut être obtenu en s'adressant à l'auteur, Gaston P. Labat, Citadelle, Québec, au prix minime de 50 centimes.

Un voyage comme autrefois.
Le Major-Général Middleton, parti de Québec jeudi dernier au soir n'est arrivé à Ottawa qu'à 2 heures lundi matin; le train était bloqué par la neige.

Une belle fête
A l'occasion de la fête du Révérend P. Paltier, chapelain du couvent de la rue Rideau, les jeunes élèves de la communauté avaient préparé un joli programme musical et de déclamation qui fut très bien rendu. Le principal morceau consistait en une relation de quelques uns de ces actes accomplis par le révérend abbé durant sa carrière tant en France qu'aux Etats-Unis et au Canada.

Statistiques vitales
Durant l'année 1886 le mouvement de la population à New Edinburgh a été comme suit: 46 naissances; 8 mariages et 24 décès. Au nombre des naissances on remarquait trois paires de jumeaux.

Intoxication
Hier soir, durant le feu à l'Institut-Canadien, un jeune homme passablement enivré voulait mordicus entrer dans la bâtisse en flamme; la police fut obligée d'écarter au poste central le pauvre jeune homme afin de l'empêcher de mettre à exécution son dessein absurde.

Un maniaque
Hier après-midi, un homme assez bien mis, se présenta au magasin de bijouteries de M. Rosenthal rue Sparks et demanda à attendre une dame. On le fit asseoir, mais à peine avait-il pris un siège qu'il se leva et saisissant une canne à pommeau d'or qui se trouvait à sa portée, il la fit tourner dans toutes les directions cassant et lançant sur le sol de riches articles de bijouteries.

Une lacune impardonnable
Hier soir, quand l'incendie a éclaté à l'Institut Canadien, la Station Centrale du feu n'avait pas un seul pied de boyau qui pouvait s'adapter à la borne-fontaine en face de la station. Le chef Young qui était sur les lieux nous a informé de ce fait en disant: "Nous n'avons ici que les boyaux pour le "Conqueror" et c'est tout; la corporation ne veut pas nous allouer l'appropriation nécessaire pour cette station."

Menus faits
—Les propriétaires des principaux hôtels s'accordent à dire qu'en conséquence de la date éloignée de la session, les affaires ne seront pas aussi considérables qu'elles avaient droit de s'attendre; au Russell, tous les préparatifs nécessaires pour recevoir le contingent ordinaire des députés qui vont à cet hôtel avaient été faits, dans l'attente d'une session au commencement de février.

—Un jeune garçon de Rochester, en passant sur la rue Metcalfe hier, a reçu sur la tête un gaupon parti du toit d'une maison, qui lui a infligé de sérieuses contusions.

—Il y a actuellement 49 malades à l'hôpital catholique.

—Son Excellence le Gouverneur Général, sir John Macdonald et son Honneur le maire Stewart assisteront aujourd'hui à l'ouverture de l'orphelinat anglais.

—Les rues sont dans un état affreux par suite des fortes bordées de neige et des bourrasques de ces derniers jours. En divers endroits les trottoirs sont à peu près impraticables.

—Les marchés sont très peu achalandés depuis quelque temps vu l'embourgeoisement des chemins à la campagne.

—Les fournaises à la Basilique donnent pleine satisfaction.

—Le major Crozier, autrefois de la police à cheval du Nord-Ouest, est actuellement à Ottawa.

Chevrier Frères vendent toujours aux mêmes conditions—c'est-à-dire, montres, câbles, miroirs, albums, etc. etc.—Ces conditions sont: "par paiements à la semaine."

Effet de l'exemple—Autrefois il n'y avait que les femmes qui se servaient d'eau de toilette, mais aujourd'hui, sans reproche, il y a jusqu'aux hommes qui veulent avoir leur flacon de "Lotion Persienne" à la moindre apparition des boutons, où dès que le soleil leur a un peu bruni la peau.

TELEGRAPHIE

Cornwall sous l'eau
Cornwall, jan. 18.—La glace s'est bloquée cette nuit en face de Cornwall, et ce matin vers les six heures l'eau faisait irruption dans les rues de la ville. Le tocsin donna l'alarme et un sauvetage général commença. La manufacture de coton "Canada Cotton," le moulin à farine Macks et la fabrique de lainage sont inondés par 15 pieds d'eau dans l'étage inférieur; un nommé Bergeron qui était entré dans une de ces manufactures est supposé avoir péri. Il n'y a pas eu d'autres pertes de vie. A midi l'eau a commencé à baisser. Impossible pour le moment d'évaluer les dommages qui seront de plusieurs milliers de piastres.

Elections municipales
Les élections se sont terminées hier soir, par la proclamation de M. Leduc, élu par 23 voix de majorité dans le quartier deux, de M. Morin, par 31 voix de majorité dans le quartier trois, et de M. Fortin élu par le vote du président d'élection, M. Graham. Voici l'état détaillé de la votation:

QUARTIER NO 2
Magloire Dumontier..... 81 votes
Charles Leduc.....104 "

QUARTIER NO 3
Poll No 1 Ed. Landry..... 48 votes
Alex. Morin..... 77 "
Th. Viau..... 5 "

Poll No 2 Et. Landry..... 99 "
Alex. Morin.....101 "
T. Viau..... 3 "

QUARTIER NO 5
P. Dumais..... 49 votes
T. Fortin..... 49 "

M. Viau avait résigné dès l'ouverture de la votation et engagé tous ses amis à donner leur voix à M. Morin contre M. Landry, c'est ce qui a fait, surtout dans le poll No 1 où M. Viau avait le plus grand nombre d'amis.

La proclamation terminée, des discours ont été prononcés par MM. Landry, Dumontier, Paul Dumais et Bernard Simard. M. Landry a été reconduit à sa résidence en triomphe sur les épaules de ses amis.

Les candidats élus n'ont pas été appelés à porter la parole. On parle ce matin de contester l'élection de M. Fortin, où onze votes ont été mis de côté et où le poll n'a pas été tenu à l'endroit fixé par la proclamation.

D'un autre côté on dit que M. Fortin veut résigner pour reprendre l'élection, afin de faire passer sa position gênante d'être élu par la voix de M. Graham.

C'est la seconde fois que M. Fortin est élu par la voix du président.

A Aymer
Hier après-midi, après avoir délié une heure, le jury a rendu contre Clovis Rousson un verdict d'homicide pour le meurtre de La Ferrière, le 1er octobre dernier à Notre-Dame de Laus. Le jury a accompli son verdict d'une reconnaissance à la clémence de la Cour. On se rappelle que Rousson avait frappé Ladéroute à coups de couteau, dans l'hôtel de Mme Vandette. Ladéroute avait été appelé dans l'hôtel par Mme Vandette pour mettre à la porte Rousson qui causait du tapage.

Menuisier-entrepreneur
M. Joseph Tardif désire informer le public de Hull et d'Ottawa qu'il est en mesure d'entreprendre la construction de maisons, hangars, etc. M. Tardif fait aussi à domicile la réparation des meubles et tous autres ouvrages en bois quelconques. S'adresser à Joseph Tardif, coin des rues Division et Inkerman, Hull, 18 Janv.—1m.

A VENDRE
A vendre à bon marché, maison, cheval, voitures d'hiver et d'été, phaéton, harnais, robes de carrosse, etc.
DE GAUCHER,
Rue Principale, Hull.
N. B.—M. le docur Gaucher désire aussi faire savoir à ceux qui sont en compte avec lui de bien vouloir venir régler, afin d'éviter les désagréments de la collection.
19 janvier 1887.—1s

PERDU
Un boeuf caillé, appartenant à M. Narcisse Bault, est disparu de son étable depuis trois jours. Prière à ceux qui l'auraient vu d'en informer M. Narcisse Bault, No. 8, rue Victoria, Hull.

ECHOS DE HULL

Une vente
Nos lecteurs verront par une annonce qui paraît dans nos colonnes que M. le Dr Gaucher paraît vouloir quitter la ville de Hull, car il offre en vente sa maison, cheval, voitures, etc. M. le Dr Gaucher donne aussi avis à tous ceux qui sont en compte avec lui de bien vouloir aller régler ou prendre des arrangements.

Les élections municipales
Les élections se sont terminées hier soir, par la proclamation de M. Leduc, élu par 23 voix de majorité dans le quartier deux, de M. Morin, par 31 voix de majorité dans le quartier trois, et de M. Fortin élu par le vote du président d'élection, M. Graham. Voici l'état détaillé de la votation:

QUARTIER NO 2
Magloire Dumontier..... 81 votes
Charles Leduc.....104 "

QUARTIER NO 3
Poll No 1 Ed. Landry..... 48 votes
Alex. Morin..... 77 "
Th. Viau..... 5 "

Poll No 2 Et. Landry..... 99 "
Alex. Morin.....101 "
T. Viau..... 3 "

QUARTIER NO 5
P. Dumais..... 49 votes
T. Fortin..... 49 "

M. Viau avait résigné dès l'ouverture de la votation et engagé tous ses amis à donner leur voix à M. Morin contre M. Landry, c'est ce qui a fait, surtout dans le poll No 1 où M. Viau avait le plus grand nombre d'amis.

La proclamation terminée, des discours ont été prononcés par MM. Landry, Dumontier, Paul Dumais et Bernard Simard. M. Landry a été reconduit à sa résidence en triomphe sur les épaules de ses amis.

Les candidats élus n'ont pas été appelés à porter la parole. On parle ce matin de contester l'élection de M. Fortin, où onze votes ont été mis de côté et où le poll n'a pas été tenu à l'endroit fixé par la proclamation.

D'un autre côté on dit que M. Fortin veut résigner pour reprendre l'élection, afin de faire passer sa position gênante d'être élu par la voix de M. Graham.

C'est la seconde fois que M. Fortin est élu par la voix du président.

A Aymer
Hier après-midi, après avoir délié une heure, le jury a rendu contre Clovis Rousson un verdict d'homicide pour le meurtre de La Ferrière, le 1er octobre dernier à Notre-Dame de Laus. Le jury a accompli son verdict d'une reconnaissance à la clémence de la Cour. On se rappelle que Rousson avait frappé Ladéroute à coups de couteau, dans l'hôtel de Mme Vandette. Ladéroute avait été appelé dans l'hôtel par Mme Vandette pour mettre à la porte Rousson qui causait du tapage.

Menuisier-entrepreneur
M. Joseph Tardif désire informer le public de Hull et d'Ottawa qu'il est en mesure d'entreprendre la construction de maisons, hangars, etc. M. Tardif fait aussi à domicile la réparation des meubles et tous autres ouvrages en bois quelconques. S'adresser à Joseph Tardif, coin des rues Division et Inkerman, Hull, 18 Janv.—1m.

A VENDRE
A vendre à bon marché, maison, cheval, voitures d'hiver et d'été, phaéton, harnais, robes de carrosse, etc.
DE GAUCHER,
Rue Principale, Hull.
N. B.—M. le docur Gaucher désire aussi faire savoir à ceux qui sont en compte avec lui de bien vouloir venir régler, afin d'éviter les désagréments de la collection.
19 janvier 1887.—1s

PERDU
Un boeuf caillé, appartenant à M. Narcisse Bault, est disparu de son étable depuis trois jours. Prière à ceux qui l'auraient vu d'en informer M. Narcisse Bault, No. 8, rue Victoria, Hull.

Libre E-change.

La réduction du revenu et l'abolition des timbres sur les médecines brevetées ont grandement bénéficié aux acheteurs tout en soulageant les fabricants. Ceci est surtout le cas avec les préparations Green's August Flower et Beech's German Syrup, car la réduction de 36cts par doz a été employée pour augmenter la capacité des bouteilles contenant ces remèdes, donnant ainsi un cinquième de médecine de plus dans les bouteilles à 75cts. Le August Flower pour la Dyspepsie et affections du foie, et le German Syrup pour les rhumes et troubles des poumons, ont peut-être la plus forte vogue d'aucune médecine dans ce monde. L'avantage de plus grandes bouteilles sera apprécié par les malades dans chaque ville ou village du monde civilisé. Les bouteilles échantillons à 10cts sont les mêmes.

Avis aux hommes de Chantier

On a besoin immédiatement de plusieurs piqueurs, 1 gneur et éparquiers.
S'adresser à M. W. B. Renaud, No. 60 rue Murray, Ottawa.

Maison de Pensio Privée

Mme. E. RENAUD,
No. 119 rue O'Connor, Ottawa.

On trouvera à cette maison une pension de première classe de même que des chambres confortables, spacieuses et bien chauffées. Conditions avantageuses.
Ottawa, 14 Janvier 1887. 1m

IN THE SURROGATE COURT OF THE COUNTY OF CARLETON.

Notice of Application for Letters of Guardianship.
NOTICE is hereby given that Pierre N. Hyacinthe Chabot, of the City of Ottawa, in the County of Carleton, Merchant, will on the 8th day of February, A.D. 1887, make application to this honorable Court to be appointed guardian of the infants Jean Léon Chabot, aged seven years; Albert Henri Chabot, aged thirteen years; Charles Emile Chabot, aged six years; and Marie Louise Beatrix Chabot, aged three years.

VALIN & ADAM,
Solicitors for Pierre Hyacinthe Chabot.
Dated at Ottawa the 25th day of January, A.D., 1887.

R. LAPIERRE

Tailleur
113—RUE RIDEAU—113
Rideau House
Portes voisines de M. Thos Birkett
OTTAWA
M. Lapierre désire informer ses amis et anciens pratiques qu'il vient de recevoir sa boutique de tailleur à l'endroit ci-haut, magasin de M. A. Blais où il donne une satisfaction à tous.
Ottawa 18 déc. 1886.—1m.

AUX

Terres Boisées

DE
MATTAWAN
CALLANDER, NORTH-BAY
STURGEON FALLS
CHELENSFORD

—ET DE—
L'EMBRANCHEMENT
D'ALGOMA
et autres; ou aux prairies de

MANITOBA

—DU—
NORD-OUEST
Et de la Colombie Anglaise par le
Pacifique Canadien

NOTRE PAYS A L'OUEST
est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et les avantages y sont supérieurs. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous convaincre.
Le train partant de Montréal traverse les terres boisées du Nipissingue et de l'Algonne, arrosées à d'autres places intermédiaires, jusqu'à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Canmore, faisant arrêt à Brandon, Whitehead, Broadview, Regina, Calgary, etc.

Dans ces contrées de Nipissingue, de tout l'Algonne, situées entre Montréal et Manitoba ainsi que dans tout le Nord-Ouest Canadien, on y offre d'excellentes
AVANTAGES
aux colons. Nous vendons à

Prix Réduit

DES
BILLETS DE RETOUR
jusqu'aux terres au

NO D DU LAC SUPERIEUR

A TOUT EXPLORATEUR
"BONA FIDE"
Pour plus amples informations s'adresser
AU BUREAU DE COLONISATION
266, RUE St. JACQUES,
MONTREAL

93 ann

Par année.....
Pour six mois.....
Pour quatre mois.....
Milles Habitués.....
Admission.....

Grand

M. B. I.
CROQUE
Et d
VENDRE
A 75
A la S
No. 3

Affaires très
chaînes électio
Tous les men
et tous les an
bienvenus.

ASSI

CONSE
Les électeurs
d'Ottawa sont p
Lundi Soir.
A 7 heures, afin
pour chaque sou
délégues seront
candidats pour r
dans le prochain
Voici la liste
lieu ces assemb
QUARTIER V
d'auus de
House, 182
la porte du c
QUARTIER W
servitrices,
QUARTIER BY
rue York.
QUARTIER OT
carre Cathed
Les délégués a
MARDI,
A 7 h
Salles C
HULL
Pour nomm
Prés
Prés
Prés
Prés
Ottawa, 17 janv
LE CA
Ottawa, 20
COMTÉ D

Les conservat
Russell se sont r
canville, pour fa
didat pour les
Chambre des Co
frages de l'assem
réunis sur M.
Celui ci refusa l
faisait et deman
choisir à sa place
tosh. M. Robill
M. Mackintosh er
électeurs de Russ
les représenter e
n'auraient jamais
puté.
Cette déclaration
par les applaudis
sistes et unanim
qui offrit alors la
Mackintosh. M.